

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

ELENCO TESI 2003-2018					
RELATORE	MAT.	NOMINATIVO	TITOLO DELLA TESI	AUTORE	TIPO DI TESI
<b>INGLESE</b>					
<b>ABATTI</b>					
	834	<b>ALBA FEDERICA</b>	Japonisme a Cultural crossing between Japan and the West		
	761	<b>BAGLIONI MARIANGELA</b>	Nanni Svampa his life and his words		
	868	<b>BENEDUCI GIADA</b>	Translation of excerpts from "Brief an der vater – Letter to his father"	Franz Kafka	T
	762	<b>BERASCONI SERENA</b>	The Romantic smuggling of a nostalgic era		
	873	<b>BIELLI MARIA CRISTINA</b>	Translation of excerpts from "Storybook marriage"	Susan O'Halloran	T
	1040	<b>BISDOMINI LARA</b>	Translation of excerpts from "Watching the English - the hidden rules of English behaviour"	Kate Fox	T
	982	<b>BONOTTO MARA</b>	Translation of excerpts from "One Life: Hope, Healing and Inspiration on the Path to Recovery from Eating Disorders"	Naomi Feigenbaum	T
	867	<b>BRUMA GABRIELA</b>	Fights and thoughts of a cultural and linguistic mediator		
	848	<b>CHIERICO DEBORAH ARIANNA</b>	Real Humour		
	850	<b>CONCAS FABRIZIO</b>	PID: analysis of a urban legend		
	754	<b>D'ALESSANDRO VALERIA</b>	Translating comics - Professionalism and creativity		

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	1061	<b>DAVERIO CINZIA</b>	Translation of excerpts from "Language and music as cognitive systems"	Patrick Rebuschat, Martin Rohrmeier, John A. Hawkins, Ian Cross	T
	843	<b>DURANTE GABRIELLA</b>	The impact of the English language all around the World and in Italy. Future and possible dangers of many languages.		
	939	<b>FERLIN SELENE</b>	Translation of excerpts from "FASHION AS COMMUNICATION"	Malcolm Bernard	T
	894	<b>FERRETTI ALESSANDRA</b>	Translation of excerpts from "The Irish heritage cookbook "	White Lennon and Georgina Campbell	T
	785	<b>FIOR MARIA ANTONIETTA</b>	2006 Winter Olympic and Paralympic Games and the team Visa		
	1089	<b>FORCHIN SIMONE</b>	Translation of excerpts from "Massively multiplayer games for dummies"	by Scott Jennings	T
	771	<b>GALASSO JOHANNA</b>	Translation of excerpts from "Marketing across cultures - Volume 1 e Volume 2"	Fons Trompenaars and Peter	T
	911	<b>GRANATA PATRICK</b>	Translation of excerpts from "Blow"	Bruce Porter	T
	1103	<b>IANNELLO SAMANTHA</b>	Translation of medical articles concerning the genetic aspects of the shwachman-diamond syndrome		T
	801	<b>LO RUSSO MARCO</b>	Translation of excerpts from "Al Pacino. A life on the wire" - The world is yours.	Andrew Yule	T
	973	<b>MARCHETTI SILVIA</b>	Translation of excerpts from "Dream sings a single cord"	Alda Merini	T
	1048	<b>MENOZZI MICHELA</b>	The right to support in security: the stadium that is changing football	Michela Menozzi	L
	869	<b>MOROSI MICOL</b>	Il canto di Luthiel-I sogni della Vallata Circolare – Dreams of the ringed Vale		
	922	<b>NAVA ALEXIS</b>	Translation of excerpts from "Animals in translation: using the mysteries of autism to decode animal behaviour"	Temple Grandin	T
	808	<b>POLLASTRO MONICA</b>	Too much happiness		

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	764	<b>POSTIZZI ASTRID</b>	POP ART... and then it was 1960		
	807	<b>PUSCEDDU CRISTINA</b>	A library for mankind: the Rosetta project, Inc. (Translating Fairytales)		
	1053	<b>PASQUALE MARTINA</b>	The Icmesa Disaster		
	965	<b>PAVAN FEDERICA</b>	Translation of excerpts from "From Notting Hill with love...Actually"	Ali McNamara	T
	985	<b>SOMA SHARON</b>	Translation of excerpts from "Everyday etiquette" - How to Navigate 101 Common and Uncommon Social Situations"	Patricia Rossi	T
	798	<b>TALAMONA ALESSANDRA</b>	Translation of excerpts from "King of Shadows"	Susan Cooper	T
	971	<b>TRIVELLATO SARA</b>	Translation of excerpts from "The prisoner"	Alice Brown	T
	838	<b>VERNOCCHI ILARIA</b>	The illness of football		
	845	<b>VEZZARO ANDREA</b>	Planet Simpson	Chris Turner	T
	840	<b>ZOROBERTO MARIALUCIA</b>	Eye Music: translating and experiencing "Musica per gli occhi" – Musique pour les yeux – Musik für die Augen		
<b>BIANCHETTI</b>					
	1066	<b>AMBROSETTI FABIO</b>	Translation of excerpts from "FROM SU TSU TO XBOX - WAR AND VIDEOGAMES"		T
	1243	<b>BANDERA GIORGIO L M</b>	Translation of excerpts from "ROAD OF THE KING"	Patrick Hoban	T
	1267	<b>BICCERI VERONICA</b>	Translation of excerpts from "THE CATALOG OF CRUELTY"	Steve Santini	T
	1275	<b>BREGA CLAUDIA</b>	Translation of the book "HOW TO BE GERMAN IN 50 NEW STEPS; A GUIDE FROM ADVENTSKRANZ TO TJA"	by Adam Fletcher	T

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	1301	<b>CACCIANIGA MARCO</b>	Translation of excerpts from: LEADING	by Alex Ferguson	T
	1223	<b>CARNEVALE VANESSA</b>	Translation of excerpts from "AERIAL DANCE"	Jayne C. Bernasconi & Nancy E. Smith	T
	1291	<b>CORTI ELISABETTA</b>	Translation of a short novel from "FAIRY LIGHTS"	Lisamarie Lamb	T
	1215	<b>DALL'AGLIO ROBERTO J</b>	Translation of an excerpt from "Within a Year" . A glimpse into the short 20th Century	by Faith Baldwin	T
	1333	<b>D'IMPERIO JULIAN</b>	Translation of excerpts from "The Night Parade of One Hundred Demons: A Field Guide to Japanese Yokai"	Matthew Meyer	T
	1122	<b>GADOLINI SABRINA</b>	Translation of excerpts from "Making the connection between Brain and Behavior: coping with parkinson's disease"	MD: Joseph F. Friedman	T
	1229	<b>MIOLA MAURA</b>	Translation of excerpts from "APPROXIMATELY NOWHERE"	Michael Hofmann	T
	1247	<b>MONTEMURRO MARTINA</b>	Translation of excerpts from "BURY YOUR DEAD"	Louise Penny	T
	1088	<b>PISANI LUCA</b>	Glossario di termini cinematografici		
	1285	<b>RIVIECCIO TANIA</b>	Translation of excerpts from "THE RUSSIAN MAFIA-PRIVATE PROTECTION IN A NEW MARKET ECONOMY"	by Federico Varese	T
	1302	<b>ROTA CLAUDIO ALESSANDRO</b>	Translation of excerpts from "A NEW METHOD OF HEALING - PSYCHO SYNTHESIS"	by Roberto Assagioli M.D.	T
	1282	<b>RUDI LORELLA</b>	Translation of excerpts from "Women who become men: Albanian Sworn Virgins"	Antonia Young	T
	1338	<b>SCHIRALDI CHIARA</b>	Translation of excerpts from "Morpheus Road. The Black"	by D. J. MacHale	T
	1198	<b>ZANI FEDERICA</b>	Translation of excerpts from "STYLE DEFICIT DISORDER"	T. Godoy, I. Vartanian	T

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

<b>CARLETTINI</b>					
	455	<b>MAZZUFERI GILDA</b>	Translation of excerpts from "The Arvey Ladew Williams II papers"	Harvey Richmond Ackerman	T
	732	<b>TESCARO TIZIANA</b>	Translation of excerpts from "If you can dream it, you can do it"	Walt Disney	T
<b>CLARKE</b>					
	1003	<b>BORTOLON SARA</b>	A new homeland - Translation of excerpts from "DI PROPRIO PUGNO - AUTOBIOGRAFIE DI EMIGRANTI ITALIANI IN ARGENTINA E BRASILE"	by Camilla Cattarulla	T
	1262	<b>FRANZOSI FEDERICA</b>	Translation of excerpts from "COME DIVENTARE CACCIATORE DI DRAGHI"	di Andrea Rotondo-Marco Feo)	T
	1179	<b>GRANDE MATTEO</b>	Translation of excerpts from Sine Requie: Anno XIII	Matteo Cortini - Leonardo Moretti	T
	1114	<b>MARTEGANI SARA</b>	Translation of excerpts from: CELTI - ITINERARI STORICI E TURISTICI TRA LOMBARDIA, PIEMONTE E SVIZZERA	by Roberto Corbella	T
	1251	<b>MAZZUCHELLI FEDERICA</b>	"FROM FOLKLORE TO FANTASY": A BESTIARY OF MYTHOLOGICAL CREATURES"		
	1264	<b>MICHELA CLAUDIA</b>	Translation of excerpts from "IL GENIO DEL GUSTO" Come il mangiare italiano ha conquistato il mondo.	Alessandro Marzo Magno	T
	1287	<b>POLATO SONIA</b>	Translation of excerpts from "SOTTO UN CIELO DI CARTA"	by Roberto Ritondale	T
	1321	<b>PONZIN ALESSIA</b>	Translation of excerpts from "FANTASMI NOSTRI NEL VARESOTTO, VERBANO, OSSOLA, TICINO"	di Roberto Corbella	T
	1318	<b>PRANIO ALICE</b>	Translation of excerpts from "I Segreti di Villa Paradeisos Natura, Bellezza e Conoscenza"	di Franco Cremante	T
	1280	<b>RAVAZZANI LAURA</b>	Translation of excerpts from the book: "GREEN WILLOW AND OTHER JAPANESE FAIRY TALES"	Grace James	T

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	1107	<b>REGGIANI CAROLA</b>	Translation of excerpts from the website "www.pandispagna.net"		
	1095	<b>RYABOVA ALEKSANDRA</b>	Translation of excerpts from "IL DIO ALIENO DELLA BIBBIA" DALLA TRADUZIONE LETTERALE DEGLI ANTICHI CODICI EBRAICI	Mauro Biglino	T
	1077	<b>TASINAZZO IRENE</b>	The silent speech. Translation of excerpts from the book "I segreti del linguaggio del corpo"	by Marco Pacori	T
<b>COOK</b>					
	1063	<b>ADAMO VINCENZO</b>	Translation of excerpts from "Le palle che ci raccontano sul mondo del lavoro"	di Lorenzo Paoli	T
	1057	<b>ALBERTOLI ELISA</b>	A comparison of English and Italian idioms, proverbs and sayings		
	756	<b>ANTONINI ELISA</b>	Translation of excerpts from "Bambini d'Oriente"	Corrado Ruggeri	T
	1071	<b>AVER GIULIA</b>	WESTERN WOMEN IN THE DIARIES OF THE 1800s CHINESE TRAVELLERS. Translation of excerpts from "LE DONNE OCCIDENTALI NEI DIARI DEI VIAGGIATORI CINESI DELL'OTTOCENTO"	di Miriam Castorina	T
	376	<b>BARTOLINI CASSANDRA</b>	Health Precautions – Proteggersi all'estero da malattie e infezioni		
	1226	<b>BOGNI ALICE</b>	Translation of excerpts from "C'ERA UNA VOLTA ...PER LA SECONDA VOLTA"	Autori vari	T
	1069	<b>BONGIO JENNIFER</b>	Translation of excerpts from "FRAMMENTI TUTTODUNFIATO" - FRAGMENTSINONEBREATH"	di Antonella d'Ambrosio	T
	1035	<b>CHACÓN DANIELA ANDREA</b>	Translation of excerpts from "LA VITA CHE VOLEVO"	Lorenzo Li Calzi	T
	931	<b>CERVINI TOMMASO</b>	May 4, 1919 - May 4, 1989 China's short century	Tommaso Cervini	L
	979	<b>CORIO FEDERICA</b>	Translation of excerpts from "Max fortuna l'uomo che ha sconfitto la roulette"		T

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	814	<b>COSTA VALENTINA</b>	Hippotherapy. Man and horse on the way towards healing		
	907	<b>CRISCIMANNI ELENA</b>	Translation of excerpts from "I killed Giovanni Falcone"	Saverio Lodato	T
	1024	<b>DE MADDALENA NADIA</b>	Audiovisual translation. Analysis of film translations.		
	802	<b>ESPOSITO IRENE</b>	Translation of excerpts from "Nel Giappone delle donne" - The world of Japanese women	Antonietta Pastore	T
	1050	<b>FORNACIARI ANNA</b>	Analysis of the English subtitles of the movie "Life is Beautiful"	Anna Fornaciari	L
	1241	<b>FERIOLI GIULIA</b>	Translation of excerpts of "Glossettino mago birichino"	by Stefano Quaglia	T
	1124	<b>GASPARINI SABRINA</b>	Translation of "IL TESTAMENTO DEL MARATONETA"	by Manuel Sgarella	T
	363	<b>GIARETTA ELISABETTA</b>	Translation of a summary on morphopsychology - Morphopsychology: getting to know each other better		T
	711	<b>LOMBARDO DANIELA</b>	Translation of excerpts from "Un anno di gloria"	Alessandra Casella	T
	1049	<b>MATTEI CRISTINA MARIA LAURA</b>	"Bigger than life". Hollywood: a European (Hi)story	Jews and	
	150	<b>MERLI BARBARA</b>	International adoption: the meeting of two cultures		
	1175	<b>NOVI' FULVIO</b>	Translation from Italian to English of parts of the website "www.doingbusinessibs.it"		
	908	<b>PORRINI ALICE</b>	Translation of excerpts from "Guida alla Pet Therapy. Verso il benessere psicofisico con gli animali da compagnia"	Renata Fossati	T
	893	<b>RIGANTI ALESSANDRA</b>	Translation of excerpts from "Tra le pieghe delle parole" - Into the depths of words. Language history culture.	Luigi Beccaria	T
	338	<b>RIVA LUCA</b>	Translation of excerpts from "The Search for El Dorado" - The Legend of El Dorado		T

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	966	<b>SCARPINI VALENTINA</b>	Ancient women's dances		
	1076	<b>TESTORI ELISABETTA</b>	Traditional Chinese women's garments and accessories		
	780	<b>TROTTA FRANCESCA</b>	Translation of excerpts from "Virginio: le prodigiose avventure di un bambino androgino"	Silvio Raffo	T
	158	<b>VERGA RAFFAELLA</b>	The development of the American Language from British English		
	1032	<b>VOLTAN SAMUELE</b>	The Day Earth Invaded The Aliens	Samuele Voltan	L
	1294	<b>ZANZI LUCREZIA</b>	THE MYTHS OF OUR TIME. Translation of excerpts from "I MITI DEL NOSTRO TEMPO"	Umberto Galimberti	T
	791	<b>ZAMMARETTI ALESSANDRA</b>	RIS		L
<b>DELLA MONICA</b>					
	995	<b>AMIENS SARA</b>	Translation of excerpts from "The forgotten Village-life in a Mexican Village"	John Ernst Steinbeck	T
	682	<b>ANNONI PAMELA</b>	Translation of excerpts from "The Kabuki Guide" - Guida al Kabuki	Chrystopher Holmes	T
	643	<b>BERGAMASCHI MICHELA</b>	Translation of excerpts from "Witchcraft and the shamanic journey "	Kennet Johnson	T
	704	<b>BROGGINI CHIARA</b>	Translation of excerpts from "The healing power of pets"	Marty Becker	T
	684	<b>COLOMBO CLAUDIO</b>	Translation of excerpts from "The Wars of Alexander the Great"	Waldemar Heckel	T
	621	<b>DEL ZOPPO MICHELA</b>	Translation of excerpts from "Don't drink the water"	Lono Kahuna Kupua A'O	T
	624	<b>GALBIATI FEDERICA</b>	America reborn		



Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	687	<b>GUFFANTI DANIEL</b>	Translation of excerpts from "Global Intelligence - the world's secret services today"	Paul Todd & Jonathan Block	T
	656	<b>MASSA SARA</b>	Translation of excerpts from "La cucina" – Analysis and comparison with "Like water for Chocolate" and "Chocolat"	Lily Prior	T
	658	<b>PIZZOFERRATO ANGELICA</b>	Translation of excerpts from "The woman with a worm in her head and other true stories of infectious disease"	Pamela Nagami	T
	246	<b>RODARI LIZIA</b>	Translation of excerpts from "Storia vorace... ehm verace dell'Inghilterra" - The very bloody history of Britain (without the boring bits)	John Farman	T
	702	<b>RUBBINO PAOLA</b>	Translation of excerpts from "The Kabuki Guide" - Guida al Kabuki	Chrystopher Holmes	T
	701	<b>SANTAGOSTINO MARCO</b>	Translation of excerpts from "The Secret Agents who changed the course of history"	Ernest Volkman	T
	690	<b>SCHIPANI IRENE</b>	Translation of excerpts from "The British – Myths and Legends"	M.I. Ebbutt	T
	683	<b>VENEZIANO SARA</b>	Gods and Goddesses of Ancient Egypt		
<b>FRACCHIA</b>					
	649	<b>GRANATA STEFANIA</b>	Stonehenge: un mistero lungo 5000 anni		
	487	<b>TERUZZI LICIA</b>	Translation of excerpts from "Michael Schumacher. Driving Force"		T
	602	<b>TONIOLO ALESSIA</b>	Translation of excerpts from "I Detective forensi - la presa della morte"		T
<b>MAGNANI</b>					
	383	<b>ABATTI BARBARA</b>	Translation of the Poetical Work "Poesie da Altrove (Brusino, 1984-1999)"	Silvio Raffo	T
	589	<b>ANGELINI ROSSANA</b>	Translation of excerpts from "Mondi Paralleli"	Ivan Pianura	T

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	988	<b>ARDELEAN SVETLANA</b>	La Metafisica dell'AbitoAtelierAimée	Svetlana Ardelean	L
	778	<b>BAGNOLI JESSICA</b>	Dancing-in-Thinking	Jessica Bagnoli	L
	678	<b>BALBI FABIANA</b>	Self-Confidence, the essence of a presence	Fabiana Balbi	L
	793	<b>BARDELLI CINZIA</b>	Traduzione di Poesie tratte da "Un sogno diventa realtà"	Fabio Pinna	T
	281	<b>BASSANI CHIARA</b>	Translation of excerpts from "Shakespeare on the American Yiddish Stage"	Joel Berkowitz	T
	663	<b>BERNASCONI MANUELA</b>	Translation of excerpts from "The last party-Britppo, blair and the demise of English rock"	John Harris	T
	632	<b>BIANCHI ELENA</b>	Listen to the music of your life	Elena Bianchi	L
	645	<b>BOITO DANIELA</b>	Translation of excerpts from "You are in It"	Mark Rothko	T
	6	<b>BREBBIA ALBERTO</b>	Translation of excerpts from "Intimate Terrorism"	M. Vincent Miller	T
	686	<b>BRICOLO FRANCESCA</b>	The Enchanted Dimension – Below the Angels, above the mortals: the Fairies	Francesca Bricolo	L
	170	<b>BROGIOLI ALESSANDRA</b>	Translation of excerpts from "Language and Creativity The art of common talk"	Ronald Carter	T
	541	<b>BRUNO FEDERICA</b>	Translation of excerpts from "Art and myth in Ancient Greece"	T.H. Carpenter	T
	601	<b>BURAS MARTA</b>	Translation of excerpts from "The Secret Language of Dreams - A Visual Key to Dreams and Their Meanings"	David Fontana	T
	592	<b>CAPRIOTTI SILVIA</b>	Translation of excerpts from "Truth & Beauty: A Friendship"	Ann Patchett	T
	616	<b>CARETTI TIZIANA</b>	Translation of excerpts from "Invisible Meaning"	Riccardo Marchese	T

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	669	<b>CARNIATO PAOLA</b>	Translation of excerpts from "Aromatherapy"	Clare Walters	T
	667	<b>CATTANI SARA</b>	Translation of excerpts from "Gardens of Writing from Your Anxious Child how Parents and Teachers Can Relieve Anxiety in Children"	John S. Daicey Lisa B. Fiore	T
	882	<b>CHIRI STEFANIA</b>	Translation of excerpts from "The journey of the soul - The Story of Hai bin Yagzan"	Abu Bakr Muhammad bin Tufail	T
	599	<b>CIANI RAMONA</b>	The scent-and-secret of that Day	Ramona Ciani	L
	529	<b>COLOMBARA PAOLA</b>	The Inner-Sky of Words	Paola Colombara	L
	675	<b>COLOMBO ELISABETTA</b>	Music therapy can help almost anyone who is willing to try it		
	184	<b>COLOMBO M.CRISTINA</b>	...Beyond the Language,... Beyond the Word	Cristina Colombo	L
	490	<b>CONTI CHIARA</b>	The Garden-of-the World	Chiara Conti	L
	832	<b>COSTANZA EZIO</b>	Translation of excerpts from "Il cielo, la terra e la mia anima"	Francesca Lo Pilato	T
	722	<b>DESCROVI ALICE</b>	Light... less	Alice Descrovi	L
	80	<b>DI CATO GIULIA</b>	Rhymes-and-Rhythms of Life	Giulia Di Cato	L
	783	<b>DOMINIONI ANTONELLA</b>	La dimora della luce – Translation of excerpts from "The Dwelling of the Light"- Praying with Icons of Christ	Rowan Williams	T
	710	<b>DUCHINI MILENA</b>	Translation of excerpts from "Expeditions"	Andrew Lindblade	T
	260	<b>FERRARIO SILVIA</b>	SmilingNaturing	Silvia Ferrario	L
	144	<b>FILOMENO LETIZIA</b>	Translation of excerpts from "Diario del 99"	Fabio Stefanazzi	T

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	741	<b>FORNARA FRANCESCA</b>	The Infinity-in-Its-Cradle		
	797	<b>FORTI ALICE</b>	Translation of excerpts from "Superstitions of the Irish Country People"	Padraic O'Farrel	T
	617	<b>FRATI ALESSANDRA</b>	Translation of excerpts from "The Story Behind the Pictures. Volume 1"	Hans-Michael Koetzle	T
	648	<b>FREZZATO DAVIDE</b>	Translation of excerpts from "Picasso - The Real Family Story"	Olivier Widmaier Picasso	T
	557	<b>FUMAGALLI PAOLA</b>	Translation of excerpts from "The character concept in evolutionary biology"	Gunter Wagner	T
	485	<b>GABAGLIO ORIANA</b>	Translation of excerpts from "The Nearby Faraway"	David Petersen	T
	668	<b>GARAVELLO CHIARA</b>	Translation of excerpts from "The most beautiful villages of Ireland"	Christopher Fitz-Simon	T
	526	<b>GIANNONE STEFANIA</b>	Translation of excerpts from "Shakespeare"	Michael Wood	T
	806	<b>GINI FRANCESCA</b>	The Sensitive Translator	Gini Francesca	L
	763	<b>LA ROCCA LUANA</b>	Tree-roots to Sky	Luana La Rocca	L
	671	<b>MAZZUCHELLI CRISTINA</b>	Little Heart-quakes	Cristina Mazzucchelli	L
	92	<b>MICHELINI MARINA</b>	A Breeding Wording ... a Space of-a-Day of the Eternity	Marina Michielini	L
	926	<b>MINONNE JLENIA</b>	The Otherness-in-Othering	Jlenia Minonne	L
	27	<b>MORELLI CRISTINA</b>	Translation of excerpts from "The London Marathon - The greatest Race on Earth"	John Bryant	T
	618	<b>MUSSI MONICA</b>	The crystal Knot	Monica Mussi	L

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	626	<b>NERITO MARTA</b>	...hoping for a better life		
	337	<b>PANTE NADIA</b>	Translation of excerpts from "Born Talking"	David Lippert	T
	664	<b>PASQUALE CHIARA</b>	New Zealand in the Middle of NoWhere	Chiara Pasquale	L
	815	<b>PERNICIARO LAURA</b>	A LadyingPortraying		
	653	<b>PIRANEO VALENTINA</b>	Translation of excerpts from "Going deeper and deeper into the wonderful world of sharks"	R. Rays Leighton	T
	639	<b>POLONI PAMELA</b>	Translation of excerpts from "Flower Wisdom"	Katherine Kear	T
	745	<b>PORETTI CHIARA</b>	Translation of excerpts from "Colour Power"	Philippa Merivale	T
	812	<b>REALINI MANUELA</b>	In Fabling		
	630	<b>REGGIORI ROSSELLA</b>	Shades of Colours	Rossella Reggiori	L
	595	<b>REGIS ANNALISA</b>	The Dawning Dawn		
	406	<b>RONCHETTI ELISABETH A.</b>	InBeing Africa	Elisabeth Ronchetti	L
	619	<b>RUGGERI LAURA</b>	Translation of excerpts from "Life Colours"	Pamela Oslie	T
	209	<b>SCAMPINI LORENA</b>	Translation of excerpts from "The Napoleon of New York"	H. Paul Jeffers	T
	718	<b>SIBILIA MARINA</b>	Translation of excerpts from "The Names Upon The Harp"	Marie Heaney	T
	614	<b>SORAGNI VALERIA</b>	May you be the mother of hundred sons - a journey across forgotten landscapes, among the Women of India	Valeria Soragni	L

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	641	<b>STANCAMPIANO ELENA</b>	Thetan	Elena Stancampiano	L
	673	<b>TERZOLI ROBERTA</b>	Translation of excerpts from "Angel voices"	Vanessa Lampert	T
	887	<b>TOURE' FATOUMATA MIRANDA</b>	The Rainbow Family Rainbowing	Tara Dayring	L
	765	<b>VIOLA SELENE</b>	Postcarding	Selene Viola	L
	716	<b>ZANIBONI EVA</b>	The crocodile, a wild-classic beauty	Eva Zaniboni	L
<b>MERCER</b>					
	811	<b>CORTI FABIOLA</b>	Film translation		
	833	<b>IMPERIALE DIANA</b>	The history and adaptations of the main Italian borrowings in Use in the English language		
	847	<b>MONTI FEDERICA</b>	Dubbing: the total translation		
	790	<b>RATTI VALENTINA</b>	"Living Languages"		
	895	<b>TORTORA GIOVANNA</b>	Translation of excerpts from "La bambina dei fiori di carta" - The girl who made paper flowers	Sara Maestri	T
	818	<b>TUVERI MATTEO</b>	Tales and Legend between two Lakes-Short stories from the Lake Maggiore and Lake Orta		
	681	<b>VANONI DANIELA ANNA</b>	Translation of excerpts from "Interpreting Shakespeare on Screen"	Deborah Cartmell	T
	787	<b>VIGGIANO VERONICA A.</b>	Notes on a journey to the island of film translation		
<b>PAOLI</b>					

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	938	<b>DI PIETRA DESIREE S.</b>	The Truth is written all over our Faces	Désirée Di Pietra	L
	910	<b>COLOMBELLI ANNALISA</b>	Baby swim foundation programme BSFP handbook		
<b>PEDRETTI</b>					
	947	<b>ANTOGNOLI DANIELA</b>	Let the show begin – A Study of Musical Theatre and the Original Translator and Adaptation of an American Musical into Italian		
	1293	<b>ARIOLI SARA</b>	Translation of excerpts from: "Exploring Ireland's Wild Atlantic Way - A TRAVEL GUIDE TO THE WEST COAST OF IRELAND"	David Flanagan & Richard Creagh	T
	825	<b>BARATELLI MARIA V.</b>	Translation of excerpts from "How the brain learns – Second Edition"	David A. Sousa	T
	769	<b>BARISONI ELISA</b>	Travelling through English. A fascinating world of discoveries		
	1339	<b>BENEDETTI GIULIA</b>	Translation of the website "WWW.KARIBUJUA.COM"	by Sofia Parisi	T
	691	<b>BERTANI VALENTINA</b>	Pieces from SGS catalogues solid carbide tools		
	731	<b>BONGINI IRENE</b>	"The adventure of English" The biography of a language (Melvyn Bragg) and from "Blooming English"		
	1074	<b>BON CAROLA</b>	Translation of excerpts from "Il bar sotto il mare"	by Stefano Benni	T
	1060	<b>BOSIA GIORGIA</b>	Translation of some web-pages from the BEF (British Equestrian Federation) official website: www.bef.co.uk		T
	899	<b>CROCCO VALENTINA</b>	Ethnographic Realia		
	1288	<b>D'ANDREA SARA</b>	Translation of excerpts from "Sidonia's Thread" - The Secret of a Mother and Daughter Sewing a New Life In America.	Hanna Perlestein Marcus	T

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	760	<b>DE LUCA LINDA</b>	Uneasy Society - a song tour		
	933	<b>DAL BEN VALENTINA</b>	Singing, the endogenous therapy		
	1177	<b>EUMEI GIULIA</b>	DUBBING: ANALYSIS OF TIM BURTON'S NIGHTMARE BEFORE CHRISTMAS		
	1100	<b>FAGNANI BARBARA</b>	Translation of excerpts from "Jon Bon Jovi" The Biography	by Laura Jackson	T
	697	<b>FRAILIS SERENA</b>	Translation of excerpts from "Children's literature comes of age. Towards a new Aesthetic"	Maria Nikolajeva	T
	935	<b>FEDELIO LAURA</b>	A Beautiful Mind - Discovering The Interpreters' Brain Potential		
	981	<b>FESTA DEBORA</b>	Early Language Learning. How to guide children to the discovery of foreign languages		
	863	<b>GENONI LARA</b>	Pet therapy – The healing power of animals		
	890	<b>GIUDICI ELENA</b>	Translation of excerpts from "A haunted land – Ireland's ghosts"	Bob Curran	T
	1180	<b>GRAZIO NINA</b>	Translation of excerpts from "Eravamo ebrei. Questa era la nostra unica colpa".	Alberto Mieli con Ester Mieli	T
	836	<b>GUALTIERI GABRIELA N.</b>	The invisible Prison		
	1176	<b>LICATA SAMIRA</b>	Translation of excerpts from "ISLAM, WOMEN, AND THE CHALLENGES OF TODAY" Modernist insights and Feminist Perspectives	By Farzana Hassan	T
	640	<b>LOBINA CLARA</b>	American English, Slang and Idioms		
	708	<b>LOMBARDO VALERIA</b>	Translation of excerpts from "The new music therapist's handbook"	Suzanne B.Hanser	T
	1028	<b>MAGNONI CRISTINA</b>	The variety of English pronunciations. A journey through Southern English, Scottish and Australian accents.		



Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	1246	<b>MATTIUZZO GIANLUCA</b>	Translation of excerpts from "The Stupid Footballer is Dead" . Insights into the Mindset of a Professional Footballer	Paul McVeigh	T
	856	<b>MELOTTI VALENTINA</b>	Digging into Dubliners: symbols and themes.		
	1329	<b>MICHELUZZI SOFIA</b>	Translation of excerpts from Living on Paper: Letters from Iris Murdoch, 1934-1995	by Iris Murdoch	T
	613	<b>MISSERI DENISE</b>	The encyclopaedia of knitting – How I translated a handbook		
	1162	<b>MONTEFORTE SERENA</b>	Translation of excerpts from "ALBERTO MANZI - L' avventura di un maestro"	written by Roberto Farné	T
	696	<b>NIADA ELISA</b>	Translation of excerpts from "Flying Concorde"	Brian Calvert	T
	1245	<b>OSSOLA ELEONORA</b>	Translation of excerpts from the guidebook "Cool Japan"	Sumiko Kajiyama	T
	700	<b>PALERMO ALICE</b>	The Israeli-Palestinian conflict: learning the lessons and crystal ball gazing		
	1265	<b>PELLEGRINO DAVIDE</b>	Translation of excerpts from "The New Middle East - The World After The Arab Spring"	Paul Danahar	T
	1064	<b>PETTENUZZO MANUELA</b>	HANDWRITING: A WINDOW ON OUR SOUL. Theory and practice of the Morettian graphological method		
	1123	<b>PIERINI ASCIONE SABRINA</b>	The spoken language of hip hop music as a mean to learn slang		
	906	<b>PLEBANI ROBERTA L</b>	Papunya Tula: l'Arte del Deserto Occidentale		
	1075	<b>POWELL KIMBERLEY ELENA</b>	Translation of excerpts from "FAMIGLIE BILINGUI"	Bruno Moretti e Francesca Antonini	
	936	<b>PUTIGNANO ANISSA MICHELA</b>	The never-ending story of Black in Fashion		

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	187	<b>ROBBIATI SARA</b>	Choose to make the difference choose to be the difference		
	692	<b>ROVELLINI VALERIA</b>	Translation of excerpts from "The use and abuse of art"	Jacques Barzun	T
	1171	<b>SAPORITI SARA</b>	NADIA'S STORY - Translation of excerpts from: "IL RACCONTO DI NADIA"	Amilca Ismael	T
	1252	<b>SCOLARI BEATRICE</b>	Translation of excerpts from "The Black Prince"	Iris Murdoch	T
	942	<b>VANONI ELISABETTA</b>	Urban Language		
	853	<b>ZARDO EVA</b>	Translation of excerpts from "Language...a hope". An Introduction to Metaglossotherapy	by Anatole C. Matulis	T
<b>FRANCESE</b>					
<b>AMBLARD</b>					
	655	<b>CERANTOLA GLORIA</b>	Traduction d'extraits de l'œuvre "Samedi soir après la guerre..."	Isabel Elisen	T
	632	<b>REGNANI CLAUDIA</b>	Traduction d'extraits de l'œuvre "La sorcellerie"	Jean Palou	T
<b>BERTHIER</b>					
	817	<b>CAMPAGNANI LAURA</b>	Anglais? Pas trop s'il vous plait. Globalisation linguistique ou protectionnisme en Italie et en France analysant les médias.	Laura Campagnani	L
	1200	<b>CACCAMO ERIKA</b>	Traduction d'extraits de l'oeuvre "CORRERE E' UNA FILOSOFIA"	De Gaia De Pascale	T
	1092	<b>CAPARROTTA ANTONELLA</b>	Traduction d'extraits du livre "TUTTO IL PANE DEL MONDO"	Fabiola De Clercq	T
	891	<b>FERRARIO MICHELA</b>	Dialecte Lombard. Voyage dans ses origines françaises	Michela Ferrario	L

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	1239	<b>NANNI FEDERICA</b>	Traduction du roman: "HAUTE PRESSION"	Claude Schmittbuhl	T
	1193	<b>PAPA VERONICA</b>	Traduction d'extraits du site Internet de l'entreprise "International Business Strategy" www.doingbusinessibs.com		
	1101	<b>PINTAUDI CLOE'</b>	Traduction d'extraits de l'oeuvre: "La signora solitudine"	di Alberto Salmoiraghi	T
	1307	<b>RATTI CLARISSA</b>	Traduction d'un acte d'appel pénal		
	948	<b>TRABALZA AZZURRA</b>	La langue d'oc et les troubadours – Analyse des canso de Bertran de Born	Azzurra Trabalza	L
<b>CARLETTINI</b>					
	1005	<b>VALTORTA RAFFAELLA</b>	Traduction d'extraits du guide "Evasion Québec" - Alla scoperta del Quebec	Hachette	T
<b>CARSANA</b>					
	1099	<b>ALFIERI BARBARA</b>	The evolution of women's role in modern India. Comparing the upper and lower classes.		L
	855	<b>BIANCHI LAURA</b>	Analyse socio-communicative de l'interaction interculturelle contemporaine	Laura bianchi	L
	820	<b>BULGARELLI SONIA</b>	Traduction du site "www.vareselandoftourism.it"		T
	958	<b>GAMBINO ILARIA</b>	Femmes de Mafia sur l'écran – Analyse communicative de la représentation de la femme dans le panorama télévisé et cinématographique mafieux	Ilaria Gambino	L
	491	<b>LO PASSO LUCIA</b>	La solution finale de la question Juive: le climax	Lucia Lo Passo	L
	593	<b>TRIVELLIN SIMONA</b>	Analyse communicative-conceptuelle du livre "Mon corps pour me guérir"	Christian Flèche	L

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

DELESQUE					
	884	<b>BARTOLOMUCCI FRANCESCA</b>	ADOLESCENCE ERRANCES – Michelle Perrot, Annie Birreaux, Florence Goldberg, Philippe Gutton		
	1108	<b>CANTOREGGI FABRIZIA</b>	Traduction du Chapitre 1 "Supporto muro" de LINEE GUIDA - "Formazione applicatori: i prodotti vernicianti per l'edilizia". Gruppo pitture e vernici di AVISA-Federchimica, publié par SC Sviluppo Chimica SpA imprimé au mois de mai 2014		T
	620	<b>ESTEVEES ALINE</b>	Influences du japonisme sur l'impressionnisme et Vincent Van Gogh		
	87	<b>GIANI ELENA</b>	ORTA avec vous "Orta con voi" – Réalisé par l'Associazione Turistica Pro loco Orta S. Giulio		
	781	<b>LUALDI EDOARDO</b>	Traduction d'extraits de l'œuvre "Nouveaux contes zen"	Henri Brunel	T
	478	<b>MONCIARDINI MILENA</b>	Intégration à la traduction de quelques extraits de l'ouvrage "Les comètes"	André Brahic	
	524	<b>OSSOLA ALBERTO</b>	Aspects du Télétravail		
	807	<b>POLLASTRO ELENA</b>	Remarques sur la condition féminine: influences linguistiques, culturelles et sociales. Analyse des différences entre Italie e France.		
	271	<b>REGINATO FRANCA</b>	Voyage en Afghanistan après la Guerre – Le rôle des world trade centers dans la phase de reconstruction		
	495	<b>VIRGIS VERA</b>	De l'expertise criminelle au profilage de Michèle Agrapart-Delmas		
FERRARIO					
	707	<b>FOTI INES</b>	Traduction d'extraits de l'œuvre "Les métiers d'autrefois"	Baptiste Bertrand, Max et Anne	T
	672	<b>MARZARO MARTA</b>	Les Sénégalais en Lombardie. Le cas de Milan		

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

GERVASINI					
	1315	<b>AVER CHIARA</b>	Traduction d'un extrait de "Deux Remords de Claude Monet"	de Michel Bernard	T
	774	<b>ANSELMI VALENTINA</b>	Traduction d'extraits de l'œuvre "Le berger blanc Suisse"	Pascal et Pascale Grappin	T
	484	<b>BINDA PATRIZIA</b>	Traduction d'extraits du serveur officiel <a href="http://www.nice-coteazur.org">www.nice-coteazur.org</a> réalisé par la Mairie de Nice		T
	587	<b>BODIO SARA</b>	Danse et utopie		
	822	<b>CAGNAZZI SONIA</b>	La poésie dans le texte biblique et son interprétation		
	1230	<b>CARRETTA CHIARA</b>	Traduction d'extraits tirés du roman "LES PÊCHERS"	Claire Castillon	T
	1254	<b>CATALDO GABRIELE</b>	GUIDE DE SURVIE ORTHOGRAPHIQUE		
	1083	<b>COLOMBO VITTORIA</b>	Traduction d'extraits de l'œuvre DÉCRYPTER SES RÊVES. La voie de l'analyse jungienne	Juliette Allais	T
	980	<b>COMORETTO GAIA</b>	"Les trois mousquetaires: comparaison des traductions Italiennes et rapports avec la patrie et la guerre		
	1204	<b>DI LENA ANGELICA</b>	Traduction du roman "Muette"	Éric Pessan	T
	952	<b>DE NUCCIO ELISA</b>	La langue Italienne et le multilinguisme en Suisse		
	1033	<b>FABIANI GIUSI</b>	Je ris et je rirai pour changer ma vie. Traduction d'extraits de "Rire et faire rire: pourquoi l'humour change la vie".	Lionel Bellenger	T
	826	<b>FONTANA ILARIA</b>	Le verlan l'argot des jeunes dans France du XXIe Siècle		
	1042	<b>GROLI VALERIA</b>	Traduction d'extraits du livre "Sociologie de la mode"	Frédéric Godart	T

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	809	<b>MAFFENINI ELISA</b>	Homme et musique		
	1170	<b>MAIFREDI NADIA</b>	Traduction d'extraits tirés du livre "Les enfants et l'enseignement des langues étrangères"	C. O'Neil	T
	864	<b>MOLLA FEDERICA</b>	Traduction d'extraits de l'œuvre "Nous autres" - Noi	Stéphane Audeguy	T
	356	<b>MURADOR KATIA</b>	"L'insertion des jeunes en France"		
	1227	<b>PROVASI FRANCESCO</b>	Traduction de l'oeuvre: "Un démocrate: Mick Jagger 1960-1969"	François Bégaudeau	T
	1228	<b>PUPPI ALESSANDRA</b>	Traduction d'extraits tirés du roman: Le coeur régulier	de Olivier Adam	T
	1082	<b>ROSATO CAMILLA</b>	Traduction des extraits de "HYPERSENSIBLES". Trop sensibles pour être heureux?	S. Tomasella	T
	699	<b>SPERONI LORENA</b>	Traduction d'extraits de l'œuvre "Ghettos en Révolte. Pologne 1943"	Larissa Cain	T
	693	<b>VIOLETTI FEDERICA</b>	Traduction d'extraits de l'œuvre "Je ne parle la langue de mon Père"	Leila Sebbar	T
<b>HOLLEBEECK</b>					
	1039	<b>VILLA GLORIA</b>	Traduction d'extraits de l'œuvre "Duri di cervice"	Raffaele Carlettini	T
<b>LATTANZI</b>					
	721	<b>BARBUTO GIUSEPPE</b>	"Abbiamo tutti paura"		
	772	<b>PRIMAVERA VALENTINA</b>	Traduction d'extraits de l'œuvre "L'enfant aux deux langues"	Claude Hagège	T
<b>MAGNANI</b>					

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	581	<b>BIANCHI ALESSIA</b>	Art d'écrire	Alessia Bianchi	L
	563	<b>GUIDALI SILVIA</b>	Garden-of-Life, FlowersofLove – Translation of excerpts from “Petite Terre, Vaste Rêve”	Andrée Chedid, Silvia Guidali	L
	738	<b>PASTORELLO CHIARA</b>	Traduction d'extraits de l'œuvre "David et le néoclassicisme"	Sophie Monneret	T
<b>PAOLI</b>					
	924	<b>CRANCHI VALENTINA</b>	Traduction d'extraits de l'œuvre "Les archives secrètes de Mitterrand "	Capitaine Barrill	T
<b>TEDESCO</b>					
<b>BACHMANN</b>					
	1201	<b>GIOVANAZZI MARCO S</b>	Übersetzung von Auszügen aus "GIOCCARE DA UOMO"	Javier Zanetti & Gianni Riotta	T
<b>BORDOLI</b>					
	1220	<b>ANTONI ELISA</b>	Übersetzung von "Gustav Klimt" von Nina Kränsel, auszüge "Ruhm und Ehre" und "Die Kunst"		
	1214	<b>ARDUINO LARA</b>	Übersetzung von Auszügen aus dem Ausstellungskatalog "ALBERTO GIACOMETTI. PIONIER DER MODERNE"	Texte von Chiara Galbusera	
	1211	<b>BOFFI ROBERTA</b>	Übersetzung von Auszügen aus dem Buch "PORZELLANMALEREI-TRADITION ALS VISION"	von Petra und Jörg Kugelmeier	
	1295	<b>BONOMI DEBORA</b>	Übersetzung von Auszügen aus "WO GEHT'S DENN HIER ZUM GLÜCK? Meine Reise durch die 13 glücklichsten Länder der Welt und was von ihnen lernen können"	von Maike van den Boom	T

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

1109	<b>CASOLI MARTINA</b>	Traduzione di estratti da "Umweltinformationen für Produkte und Dienstleistungen Anforderungen-Instrumente-Beispiele". Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, Bau und Reaktorsicherheit, Bundesverband der Deutschen Industrie e.V., Umweltbundesamt		T
1121	<b>CASTIGLIONI ELENA</b>	Übersetzung der Unternehmensbroschüre "Robinson & Cornish Bespoke Kitchens"		
1174	<b>CAMPIGLIO MARTINA</b>	Glossar, Die weiße Kunst-Brotherstellung		
1027	<b>CARBONE VERA</b>	Verpackungen im Kosmetikbereich	Vera Carbone	L
1256	<b>FRAGALE SILVIA</b>	Übersetzung von Auszügen aus der Webseite "https://www.frauenhilfe-fds.de" Organisation FrauenHilfe Freudenstadt e.V. Gegen Gewalt an Frauen		T
1081	<b>GIACOBBO SERENA</b>	Übersetzung des Prospekts "Wellness Wernau quadrium"		
1010	<b>GORLA CLAUDIA</b>	Übersetzung von Auszügen aus dem Reisekatalog "AFRIKA & ASIEN WINTER 2013-14"	Neckermann Reisen	T
1098	<b>GRANDI SABRINA</b>	Übersetzung von Auszügen aus der Webseite "www.parkinn.de/hotel-stuttgart"		
928	<b>GUMIERO MARIA</b>	Übersetzung von Kapiteln des Buchs "Holzbauweisen im Flugmodellbau. Ein natürlicher Werkstoff, richtig bearbeitet"	Rüdiger Götz	T
946	<b>LUISETTO MARTINA</b>	Schwarzwald Kuckucksuhren	Martina Luisetto	L
1072	<b>MERCURI MARA</b>	Übersetzung von Auszügen aus: "MOUNTINBIKEN AUF SIZILIEN - 19 AUSGEWÄHLTE TOUREN MIT ROADBOOKS"	Carmen Fischer & Helmut Walter	
1188	<b>PIVA VERONICA</b>	Glossar der Pfeife		
1222	<b>RONDOLINI SIMONA</b>	Übersetzung von Auszügen vom Buch "Kontrolle ist gut, Vertrauen ist besser". Die eigenen Grenzen verschieben und Sicherheit gewinnen	Verena Bentele	
1037	<b>STANGA BRANCA SABRINA</b>	Übersetzung von Kapiteln des Buchs "Der China Knigge. Eine Gebrauchsanweisung für das reich der Mitte"	Yu-Chien Kuan und Petra Häring-Kuan	T



Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	839	<b>VALENTI DEBORA</b>	Analyse des Wortes Sehnsucht in den Hymnen an die Nacht von Novalis.	Debora Valenti	L
	1224	<b>VILLA DANIELA</b>	Übersetzung von Auszügen aus "Süße Kindheitsträume"	von Ulrike Skadow und Nicholas Leser	T
	1260	<b>ZAVISCHI FEDERICA</b>	Übersetzung der Untersuchung "VERBRAUCHERREPORT 2015" von BDL - BUNDESVERBAND DER DEUTSCHEN LUFTVERKEHRSWIRTSCHAFT e.V.		T
<b>CROCE</b>					
	724	<b>D'AURIA TINA</b>	Übersetzung von Auszügen aus "Die Andere Eva"	Utta Daniella	T
	723	<b>HAULIK MARTA</b>	Übersetzung von Auszügen aus "QUIFEZIT oder Eine Reise im Geigenkoffer"	Gion Mathias Caveltz	T
	733	<b>MILESI MARINELLA</b>	Übersetzung und Einführung, des ersten und zweiten Kapitels aus "EUROPÄISCHE ESSKULTUR. Geschichte der Ernävon "	Gunther Hirschfelder	T
	57	<b>PELLACINI CRISTINA</b>	Übersetzung von Auszügen aus "Dumm und dick"	Rosmarie Buri	T
	782	<b>SARTORIO MARTINA</b>	Übersetzung von Auszügen aus "Die Letzte Zigarette"	Bruno Preisendorfer	T
<b>KRETSCHMER</b>					
	1172	<b>BASSO HILARY</b>	Deutsche und italienische Bauernregeln im Vegleich		
	583	<b>BECCE DENIS</b>	Zeigt zu handeln. Den Werten einen Wert geben		
	766	<b>BOTTIANI VALENTINA</b>	Stationen einer Entwicklung		
	1023	<b>BRUNELLA FRANCESCA</b>	Glossar über Pferde		

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	794	<b>BRUNO JESSICA</b>	Der affe und der esel in Deutschen und Italienischen Sprichwörtern und redensarten		
	1284	<b>CALEFFI ELISA</b>	Die italienischen Übersetzungen der grotesken Dichtungen Eine bibliografische Sammlung und Analyse	von Christian Morgenstern	
	1300	<b>CARCANO SARA</b>	Spuren von Deutsch in Esperanto. Eine komparative Analyse, um den deutschen Einfluss auf Zamenhofs Sprache zu identifizieren		
	1168	<b>CESCA STEFANIA</b>	Texte von Vittorio Sereni über den Lago Maggiore und seine Orte. Übersetzungen ins Deutsche und erläuternde Kommentare		T
	804	<b>COCEANO GUENDALINA</b>	Übersetzung von Kapiteln des Buchs "Die zeit der kirschen"	Tullio Tulliach	T
	991	<b>DALLA PIETA' CLAUDIO</b>	Eine kleine reise durch die deutsche seele		
	1308	<b>GATTO DEBORA</b>	"DER REGLER" - L'INTERMEDIARIO	Max Landorff	T
	1115	<b>LEONARDI JESSICA</b>	"Lokalisierung" der italienischen Webseite: www.palacevarese.com		
	1105	<b>MAGNI ELISA</b>	Übersetzung von Kapiteln des Buchs "MANUALE DEL PERFETTO TURISTA"	Beppe Severgnini	T
	1036	<b>MANICONE ALESSIO</b>	Wie kann man eine Speisekarte übersetzen?		
	937	<b>ORLANDO VERONICA</b>	Die visuelle kultur – Das Bild aus neuen Blickwinkein		
	685	<b>ROSSI FRANCESCA</b>	Positionsverben. Ein Deutsch-Italienischer sprachvergleich		
	858	<b>SABADEI CHIARA</b>	Sneewittchen: marchen der mündlichen tradition.		
	957	<b>SIMONTACCHI SARA</b>	Die Entwicklung der fußballregeln in Italien		

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	1012	<b>SCHWARZ SABINA</b>	Übersetzung von Kapiteln des Buchs "LA PACE INIZIA NELL'ANIMA. Pace e riconciliazione, le scoperte di Bert Hellinger" - DER FRIEDE BEGINNT IN DEN SEELEN Bert Hellingers Entdeckungen im Hinblick auf Frieden und Versöhnung	Maria Bürger-de Castillo	T
	729	<b>TERSIGNI ILARIA</b>	Die zweisprachigkeit in Südtirol		
	464	<b>TONIN MIRIAM</b>	Die Mayas		
	550	<b>VICARIO FEDERICA</b>	Die Deutsche Sprache in der Schweiz – EINE SPRACHLICHE IDENTITÄT		
<b>KRONFELD</b>					
	1051	<b>GELMI BIANCA L.</b>	Eine analyse des wortes "wert" mit seinen verschiedenen bedeutungen, anhand des gedichtes "considero valore"	Erri De Luca	L
	945	<b>GOTTARDI VERONICA</b>	Übersetzung von Kapiteln des Buchs "Cento anni di storia Gilera" - Die hundertjährige geschichte von gilera	(Confalonieri, Losito)	T
	955	<b>SALVIA DEBORAH</b>	Kino und Übersetzung: die Begegnung zwei faszinierender welten		
<b>MAGNANI</b>					
	831	<b>COLACURTO IRENE</b>	FehlerSchönheit – Traduzione di FehlerSchönheit	Irene Colacurto	L
	486	<b>FERRARIO PAOLA</b>	Wechselbeziehung Wissenschaft und Gewissenhaftigkeit	Paola Ferrario	L
	255	<b>KOLBE ASTRID</b>	MenschSeinStolz e Traduzione di MenschSeinStolz	Astrid Kolbe	L
<b>SERENA</b>					
	880	<b>GOERGEN PETER</b>	SACRO MONTE DI VARESE: Übersetzung der Beschreibungstafeln der vierzehnten Kapelle		

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	795	<b>LONER AURORA</b>	VOM HÖRSAAL ZURÜCK INS KLASSENZIMMER – Schulwesen und Lehramtsstudium in Deutschland – Mit aussagen von Lehrern und Lehramtsstudie		
	877	<b>POEPPING CHRISTINA</b>	SACRO MONTE DI VARESE: Der Piegeweg-Die Schmerzhaften Geheimnisse		
	874	<b>PRANDINA SERENA</b>	SACRO MONTE DI VARESE: Der Kapellenweg – Die Freudenreichen Geheimnisse		
	983	<b>GARAVAGLIA VALERIA</b>	Übersetzung von Auszügen aus "Der fliegentpalast"	Walter Kappacher	T
<b>SPAGNOLO</b>					
<b>CONISTABILE</b>					
	805	<b>FERRARO MARTINA</b>	El español de Argentina		
	1000	<b>PIAZZA ROSSELLA</b>	HACER PAZ CON LA TIERRA: Informaciones para una vida ecológica		
	1129	<b>QUACQUARELLI CHIARA</b>	El lenguaje de la moda: de las revistas a los blogs		
	1130	<b>VANONI IVAN PAOLO</b>	Diferencias entre el Español de España y de Latinoamerica		L
<b>DE LA MORENA</b>					
	800	<b>MONTONATI GIORGIA</b>	La palabra justa en el momento justo – La parola giusta al momento giusto		
<b>MITIDIERI</b>					

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	776	<b>MEDDE VERONICA</b>	La tregua de Eta. Mentiras, esperanzas y propuestas	José Luis Orella Martinez	T
	740	<b>CORRIZZATO STEFANIA</b>	La Corrida: un rito antiguo y sangriento pero auténtico y apasionado		
<b>PASSONI</b>					
	1263	<b>ANDREACCHI VALENTINA</b>	Traducción de extractos de El libro del chocolate	de Ignacio Hilario de la Mota Oreja	T
	1279	<b>BETTONI FEDERICA</b>	Traducción de un relato extraído de la colección Los extraños	de Vicente Valero	T
	1197	<b>CACCIANIGA SILVIA</b>	Traducción de cinco cuentos de Una domenica con il commissario Ricciardi	Maurizio de Giovanni	T
	1238	<b>LATERZA JESSICA</b>	Traducción de algunos cuentos de La noche del Skylab	de Juan Bonilla	T
	1236	<b>VENUTO MANUELA</b>	Traducción de algunos cuentos de Próxima parada	de Eva Irene Pizzi	T
<b>SELLES</b>					
	1240	<b>ADRAGNA CHIARA</b>	Traducción de extractos de la obra "LE TRADIZIONI NORDICHE, DÈI E CULTI DEL GRANDE NORD"	Massimo Centini	T
	1271	<b>AGOSTINO SARA</b>	Traducción de extractos de: "Molise Fra i borghi arroccati alla rupe, sui tratturi degli antichi pastori: tradizioni, carresi, misteri in volo"	(Touring Editore)	T
	1232	<b>AIMINI SARA</b>	Traducción de unos capítulos del libro "OCCHI PROFONDO MARE"	Cristian Martini	T
	1013	<b>ASCHEMINI SILVIA GAIA</b>	La Señora de la antigua Casa - Traducción de fragmentos de "La Signora dell'Antica Casa"	Fiore Barbara	T

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	1031	<b>BANCHINI CLAUDIA</b>	La corrida: una tradición que continúa en los tiempos		
	1206	<b>BARBIERI ALESSANDRA</b>	Traducción de fragmentos del libro "L'ANSIA DELLA RICERCA"	A cura di Arturo e Stefano Bodini	T
	1110	<b>BIANCHI FRANCESCA</b>	Fragmento de traducción: EL ABEDUL DISCRETO (Y DIMELO QUE ME QUIERES!). Texto en apéndice: PIENSO SIEMPRE EN TI. GIUSEPPE		T
	753	<b>BERTI SHEILA SARA</b>	Oltre il labirinto	Maria Grazia Bàzola	T
	720	<b>BIANCHETTI LISA</b>	No habrá flores en la tumba del pasado la experiencia de reconstrucción del mundo de los familiares de desaparecidos	Ludmila da Silva Catela	T
	1191	<b>BOGA CHIARA</b>	Traducción de fragmentos de "Il demone della modernità"		T
	1062	<b>BOMBONATO VALENTINA</b>	El lunfardo y la inmigración italiana hacia Argentina		L
	941	<b>BONACCI ANNA KAUSAR</b>	El vicio del refrán		
	757	<b>BOSSI ALESSANDRA</b>	"Historia de la danza desde sus orígenes"	Artemis Markessinis	T
	1235	<b>BRESCIANI MIRIAM</b>	ETA E IRA: SEMEJANZAS Y DIFERENCIAS		
	1068	<b>CAMBIAGHI ELISA</b>	DESCUBRIENDO APULIA. Traducción de fragmentos de "Puglia"	Le Guide Mondadori	T
	835	<b>CAMPANA FEDERICA</b>	La influencia de la moda en la sociedad y en las relaciones interpersonales		
	885	<b>CARLUCCI FRANCESCA</b>	Traducción del libro: ETICA Y ECOLOGIA		
	917	<b>CASADEI CLAUDIA</b>	BIBLIOTERAPIA: la lettura come benessere.	Barbara Rossi	T
	736	<b>CASTIGLIONI ELENA</b>	La naturaleza en el simbolo y en la leyenda		

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	1237	<b>COLOMBO JESSICA</b>	Traducción de extractos de la obra "STORIE DI STRAORDINARIA DISLESSIA" - "15 dislessici famosi raccontati ai ragazzi"	Rossella Greci; Daniele Zanoni	T
	1026	<b>COLOMBO NADIA</b>	"Educaçion y rehabilitaçion con la pet therapy"	Lorenzo Pergolini e Rino Reginella	T
	975	<b>CLERICI SONIA</b>	Indios y espanoles: dos perspectivas de una unica conquista		
	1126	<b>DE ANGELIS STEFANIA</b>	El teatro Chino		L
	773	<b>DELL'ACQUA LUCREZIA</b>	Cuba y su alma negra		
	954	<b>FAGNANI ALICE</b>	Seducidos por Casan		
	1043	<b>GARCÍA-MATRES ATIENZA PILAR</b>	Lo que las madres no dicen	Chiara Cecilia Santamaria	T
	916	<b>GHIRINGHELLI ENRICA</b>	Pablo Escobar: las dos caras de la moneda. Una de las contradicciones de Colombia.		
	694	<b>LAMPERTI ALESSANDRA</b>	"Delfinterapia"		
	1120	<b>MACCHI ARIANNA</b>	El Camino de Santiago de Compostela como crisol de la cultura Europea		L
	849	<b>MAFFIOLI MELISSA</b>	El precio de los sueños. Viaje entre los gobiernos de Allende y Peròn		
	803	<b>MAUTONE ALESSANDRA</b>	LOS CABALLEROS TEMPLARIOS – Non nobis Domine, non nobis, sed nomini Tuo da Gloriam		
	1067	<b>MINICI ALESSANDRA</b>	"CERDEÑA, ¡NO SÓLO MAR! TIERRA DE SABORES Y COLORES"		

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	1090	<b>MOGAVERO DALILA</b>	Traducción de extractos de: "Baci di Contrabbando"	Emilio Magni	T
	1184	<b>MONA GIACOMO</b>	Traducción del libro "ARCHEOLOGIA: IL TERRITORIO VARESINO DALL'ETA' ROMANA ALL'ALTO MEDIOEVO"	A cura di Daria Giuseppina Banchieri	T
	987	<b>MORACA ANTONELLA</b>	La concezione tradizione dell'aldilà - ovvero il senso della vita e della morte secondo le dottrine arcaiche. La concepción tradicional del más allá - o sea el sentido de la vida y de la muerte según las doctrinas arcaicas.	Davide Melzi	T
	1233	<b>MORO MARTINA</b>	Traducción de extractos de "CHI MANDA LE ONDE"	Fabio Genovesi	T
	1169	<b>MUSOTTO ROBERTA</b>	Traducción de fragmentos de "C'E' UN CADAVERE SUL TRENO ASSASSINIO SUL MALPENSA EXPRESS"	Giovanni Maria Pedrani	T
	846	<b>OTTINA' ANTONELLA</b>	El caballero y el principe : un puente flotante entre Occidente y Oriente		
	1111	<b>PALERMO MARTINA</b>	Miedo y mecanismos de defensa: el trastorno obsesivo-compulsivo		
	1112	<b>PARRAVICINI MICHELA</b>	Ser esposa y madre en España y en Arabia Saudita		
	770	<b>POZZI ELENA</b>	EL MÉTODO: descripción de los personajes a través de los diálogos		
	1084	<b>RAIMONDI ANNALISA</b>	Un modelo de hermanamiento: Arluno y San Justo		
	1125	<b>RAVIZZOTTI FEDERICA G. M.</b>	Traducción de fragmentos de "Così in terra, come in cielo"	por padre Andrea Gallo	T
	1283	<b>RESELI FRANCESCA</b>	Traducción de algunos capítulos de "IL LIBRO DI DRACO DAATSON"	de Salvatore Brizzi	T



Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	956	<b>RONCARI MARTINA</b>	En vaje con Goya y Velázquez		
	1209	<b>SAPORI MARIA CHIARA</b>	La adopción internacional de los niños de América Latina y su integración en la cultura y sociedad italiana		
	779	<b>SAPORITI CATERINA</b>	Don Quijote de la Mancha, esperanzas y propuestas		
	844	<b>SARDELLA GAIA</b>	Hacia un cambio de mentalidad recorriendo las rutas del turismo sostenible.		
	841	<b>SCARFONE ALESSIA</b>	El camino de la palabra escrita – Pasado, presente y future del libro		
	990	<b>TESTA ANITA</b>	Traducción de algunos capítulos del ensayo "La mente multicultural"	Luigi Anolli	T
	865	<b>VALETTI SARA FRANCESCA</b>	Cuatro mirillas por donde mirar Castilla		
	1242	<b>VANZINI CHIARA</b>	Traducción de algunas recetas del libro: "IN CUCINA CON SLOW FOOD - RICETTE DI SICILIA"	Slow Food Editore	T
	977	<b>VENTURINI JESSICA</b>	Traducción de extractos de LONTANO	Sergio di Siero	T
	976	<b>VIRDIS ELENA</b>	La traducción teorías. Instrumentos. Prácticas.		T
	819	<b>ZANINI ERIKA</b>	LAS ALAS DE LA LIBERTAD – En viaje con Carlos Castaneda		
	1194	<b>ZOTO LORY</b>	Traducción de fragmentos de la guía turística "CAMPANIA" Tesori universali affacciati sul golfo, profumi mediterranei sulla sagoma del vulcano: qui, dove il mare luccica, e tira forte vento"	(Touring editore)	T
<b>PLURILINGUE</b>					
<b>MAGNANI</b>					

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	248	<b>MONTI VALERIA</b>	La Vita, un viaggio Senza-fine – Das Leben, die Ewigkeit unserer Seele – Life, our neverfading Dawn	Valeria Monti	L
<b>MARINO</b>					
	854	<b>CERIOTTI GIULIA</b>	Ainu no Minw A – Il Folklore Ainu – Un viaggio nella terra degli uomini		
	1001	<b>LA MACCHIA MERY ESTHER</b>	TEATRO NO E KABUKI - Glossario teatro nō e kabuki		
	905	<b>SIMONETTA ANNA</b>	Piccola Orsa , brilla ancora. Hattori Harumi: Storia e Deguchi Atsushi: Disegni		
	821	<b>QUERCIA MARA</b>	L'arte della scrittura Giapponese		
<b>TESI CON RELATORI E CORRELATORI</b>					
<b>ARRIGHI-PEDRETTI</b>					
	837	<b>PAPPALARDO GIADA MELANIA</b>	Un approccio epistemologico all'economia aziendale	Giada Pappalardo	L
<b>CARLETTINI-HOLLEBEECK</b>					
	968	<b>FORMICA SEBASTIANA</b>	Traduction d'extraits de l'œuvre "L'art de jouir de la vie"	C.C. Martin De Salins	T
	1016	<b>RIGATTO SILVIA</b>	La bande dessinée: Jericocorix et Astérix le Gaulois	Silvia Rigatto	L
<b>CLARKE - LUDOVICI</b>					
	1131	<b>GUSSONI GIACOMO</b>	ART: THE NEED OF COMMUNICATION. A Journey Through The Evolution Of Two Controversial Subcultures		L
<b>COOK- MARINO</b>					

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	892	<b>CHIESURA ALESSIA</b>	Glossary traditional Japanese Clothing		
	759	<b>GUAITI ELENA</b>	Amae and the Japanese Society		
<b>DELLA MONICA-ABATTI</b>					
	726	<b>MARINO DENISE</b>	Argentina's Economic crisis (2001-2004)		
<b>DELLA MONICA-MARINO</b>					
	735	<b>DA COL ISABELLA</b>	Translation of excerpts from "Kimono - Fashioning Culture"	Liza Dalby	T
<b>FRACCHIA- MARINO</b>					
	758	<b>BRAMBILLA MARTA</b>	Translation of excerpts from "Japan's cultural code Words"	Boyé Lafayette de mente	T
<b>GERVASINI- MARINO</b>					
	717	<b>SPADONI ELISA</b>	Traduction d'extraits de l'œuvre "Fourmis sans ombre"	Maurice Coyaud	T
<b>LUDOVICI-COOK</b>					
	1199	<b>SANAVIA MARTINA</b>	Witchcraft of yesterday and today in the province of Varese: a hypothesis on its origins		
<b>MAGNANI- MARINO</b>					
	715	<b>MICHEA VALENTINA G.</b>	Translation of excerpts from "Anime essentials: everything a fan needs to know" - L'essenza delle anime	Gilles Poitras	T
<b>PEDRETTI-OWEN</b>					

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Varese

	168	<b>RIVOLTA MARIALUISA</b>	Translation of excerpts from "More magic of metaphor: stories for leaders, influencers and motivators"	Nick Owen	T
<b>PEDRETTI- RAFFO</b>					
	737	<b>FERRARESI ANNALISA</b>	Translation of excerpts from "Surrealism in little Francis a grotesque tale"	Leonora Carrington	T
<b>SELLES-HSU MEI FANG</b>					
	1116	<b>MARONE FEDERICA</b>	YIN Y YÁNG - DUALISMO ORIENTAL Y DUALISMO OCCIDENTAL		L
<b>MARINO-CLARKE</b>					
	1102	<b>ILLARIETTI ALICE</b>	Translation of excerpts from "Illustrated Encyclopedia of Japanese Tea"	by Japan Tea Central Public Interest Incorporated Association and NPO Nihoncha Instructor Association	T
<b>BIANCHETTI-HSU</b>					
	1327	<b>IPRI YLENIA</b>	Translation of excerpts from: "AMERICAN VISA: SHORT STORIES"	by Wang Ping	T